

[DOWNLOAD] Snow Country (Penguin Modern Classics)

## Snow Country (Penguin Modern Classics)

*Von Yasunari Kawabata*

*\*Download PDF / ePub / DOC / audiobook / ebooks*



[Download](#)

[Read Online](#)

Produktinformation -Verkaufsrang: #223583 in eBooksVerffentlicht am: 2011-01-06Erscheinungsdatum: 2011-01-06File Name: B004GB1JUE | File size: 35.Mb

**Von Yasunari Kawabata : Snow Country (Penguin Modern Classics)** before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Snow Country (Penguin Modern Classics):

KundenrezensionenHilfreichste Kundenrezensionen1 von 1 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Undurchschaubare und tragische LiebesgeschichteVon Dr. Robert R.Yasunari Kawabata (erster japanischer Nobelpreistraeger fuer Literatur 1968) erzaehlt mit "Snow Country" eine Episode aus der Beziehung zwischen Shimamura, einem verheiratetem Familienvater und wohlhabendem Privatier aus Tokyo, sowie Komako, einer jungen

Geisha in einem Hot Spring in den Bergen im Nordwesten Japans, in dem Shimamura einen Teil des Winters verbringt. Die Beziehung zwischen beiden ist dabei geprägt von einerseits geschäftlichen Erwägungen (so muss Shimamura für Komakos Dienste bezahlen), andererseits jedoch eines sehr persönlichen Liebesverhältnisses zwischen beiden (nur ein Teil der Zeit Komakos wird ihm in Rechnung gestellt). "Snow Country" handelt nun von der unmöglichen und auch sehr einseitigen Liebe zwischen beiden. Von der ersten Seite beginnend wird dem Leser klar, eine tragische und "schwere" Last in Händen zu halten. Mit erzählerischer Meisterschaft gelingt es Kawabata den Leser in die eigentümliche und winterliche Atmosphäre eintauchen zu lassen, die den korrespondierenden Rahmen für diese undurchschaubare und tragische Liebesgeschichte abgibt. Typisch für japanische Scheibkunst ist der Stil minimalistisch und sehr zurückhaltend, immer nur andeutend und suggestiv, nie direkt. Detaillierte und brillante Beschreibungen von Natur und scheinbar unwichtigen Details schaffen eine subtile Spannung, die sich sehr langsam aber kontinuierlich aufbaut und erst in den letzten Seiten entlädt. Die japanische Sprache ist offenbar oftmals zweideutig und indirekt und ebenso suggestiv. Mein Eindruck ist deshalb, als wäre in der englischen Übersetzung an Suggestivkraft verloren gegangen, die im japanischen Original möglicherweise deutlicher zu Tage tritt - das Vorwort des Übersetzers weist in diese Richtung. Dies jedoch nicht aufgrund Übersetzungstechnischer Mängel, sondern aufgrund der Natur des Japanischen, das nicht 1:1 in eine westliche Sprache übertragen werden kann. (Exkurs: Kritiker von Haruki Murakami werfen ihm genau dies vor, er würde die japanische Sprache in einer Art und Weise verwenden, die sie ihrer Schönheit beraubt, jedoch seine Bücher besser in westliche Sprachen übersetzen lässt und ihm somit großen Verkaufserfolg außerhalb Japans beschert. Ende Exkurs.) Dennoch ist "Snow Country" ein großartiger, subtiler, intensiver und ungemein gut erzählter Roman. Volle Punktzahl trotz vermuteter sprach- und Übersetzungsbedingter "Defizite". 7 von 7 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. A Rake's Non-Progress Von Bob Newman I studied Japanese for four years in college and as a senior, more years ago than I care to count, I read this novel in Japanese, one of only two I ever made it through. Recently, having forgotten everything about the novel and because I have forgotten too many characters to read in Japanese anymore, I re-read it in English. SNOW COUNTRY is nothing if not a strange work. At the risk of sounding snobbish or whatever, I have to say that it is stranger in English than in Japanese. Japanese allows for a great deal of vagueness and reading between the lines. English prefers definite words about definite events. So, as I read the novel again, I did wonder why I had found it so enthralling the first time and concluded that language had something to do with it. Nothing is definite. As usual, Kawabata is not strong on plot. An idle playboy-type (we never learn where his money comes from) visits a resort in the mountains of Western Japan, facing the Japan Sea, the snowiest region of the world. He meets an offbeat sort of geisha, Komako. He rather likes her: she likes him, maybe more than that, but the relationship is touchy. Everything is extremely vague, the surroundings are beautiful, and as always, the reader can enjoy the Japanese fascination with the tiniest details of the natural world. Komako, available and prone to drink, is contrasted to the distant Yoko, a pure girl, with a beautiful voice, who shows devotion to one man and to duty. The end perhaps underlines Kawabata's view of postwar society, his disappointment at what Japan had become. If you have read "Memoirs of a Geisha", this might be a satisfactory antidote---not that the former was bad, but it is an American viewpoint. This completely Japanese view of a geisha could be more realistic in terms of what the average geisha's life would have been like in the provinces, far from the splendid inns of Kyoto and Tokyo. If you like haiku, Mondrian, minimalist photography, you would like this novel. If however, your taste is Faulkner, Zola, Balzac, the Russians, then I doubt if you would enjoy SNOW COUNTRY. 2 von 2 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Kawabata's Best Work Von Ein Kunde This is arguably one of Kawabata's best works. After reading and rereading it over many years, my admiration for Kawabata as a writer only increases. There is something so comforting about the domesticity in this book, despite any problems in the domestic landscape. The style of the book and the writing is pure genius. It captures the essence of the lives it portrays like poetic prose. There is zen in the simplicity and the structure of this book. It makes you want to get up and move to Japan, or at least visit. It makes you want to learn Japanese so that you can read this beautiful writing in the original, even though the Sidensticker translation is great in itself. I'm still thinking about what the sound of the mountain could be. Kawabata is the apex of world literature, and this book is very highly recommended.

Kurzbeschreibung Shimamura is tired of the bustling city. He takes the train through the snow to the mountains of the west coast of Japan, to meet with a geisha he believes he loves. Beautiful and innocent, Komako is tightly bound by the rules of a rural geisha, and lives a life of servitude and seclusion that is alien to Shimamura, and their love offers no freedom to either of them. Snow Country is both delicate and subtle, reflecting in Kawabata's exact, lyrical writing the unspoken love and the understated passion of the young Japanese couple. Pressestimmen Beautifully economical. . . . The haiku works entirely by implication; so, in this novel, using the same delicate, glancing technique, Mr. Kawabata probes a complicated human relationship. The Time Literary Supplement (London) Kawabata's novels are among the most affecting and original works of our time. The New York Times Book Kurzbeschreibung Shimamura is tired of the bustling city. He takes the train through the snow to the mountains of the west coast of Japan, to meet with a geisha he

believes he loves. Beautiful and innocent, Komako is tightly bound by the rules of a rural geisha, and lives a life of servitude and seclusion that is alien to Shimamura, and their love offers no freedom to either of them. *Snow Country* is both delicate and subtle, reflecting in Kawabata's exact, lyrical writing the unspoken love and the understated passion of the young Japanese couple.